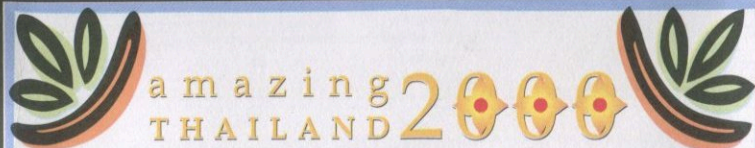


สำนักงาน ททท. ภาคใต้ เขต 5

5 ต.ตลาดใหม่ อ.เมือง จ.สุราษฎร์ธานี 84000 โทร. (077) 281828, 288617-9 โทรสาร. (077) 282828

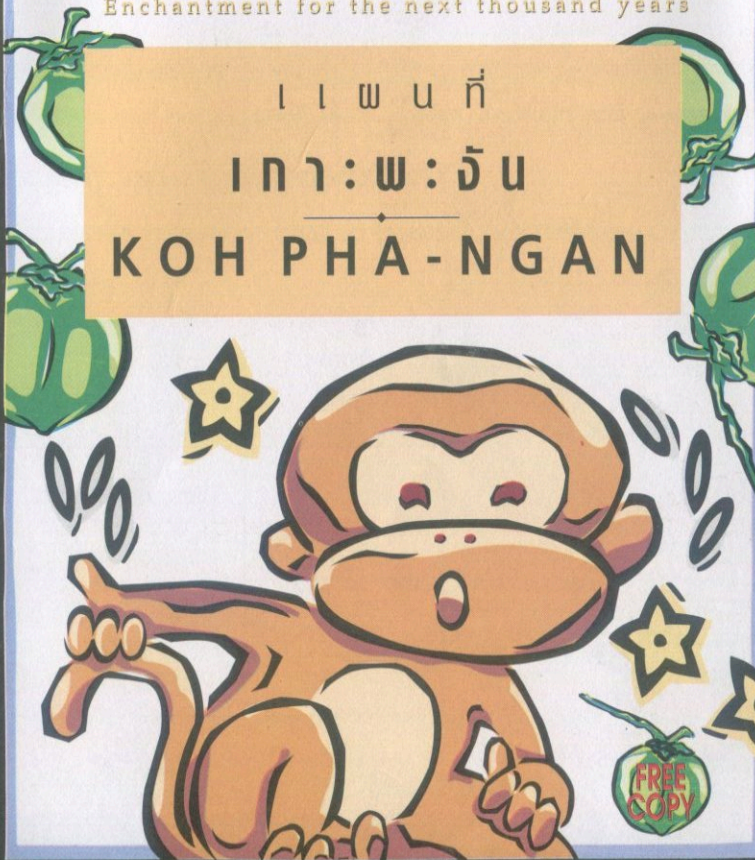
E-mail : tatsurat @ samart. co.th

1819 1000 - 43



Enchantment for the next thousand years

เเเพนที่  
เกาะพะงัน  
KOH PHA-NGAN





แผนที่ภาค : PHA-NGAN MAP



### สัญลักษณ์สถานที่สำคัญต่าง ๆ



น้ำตด



SUN SET



SWIMMING POINT



\_\_\_\_\_



ឧបាយកល



## VIEW POINT



## SOIL ROAD



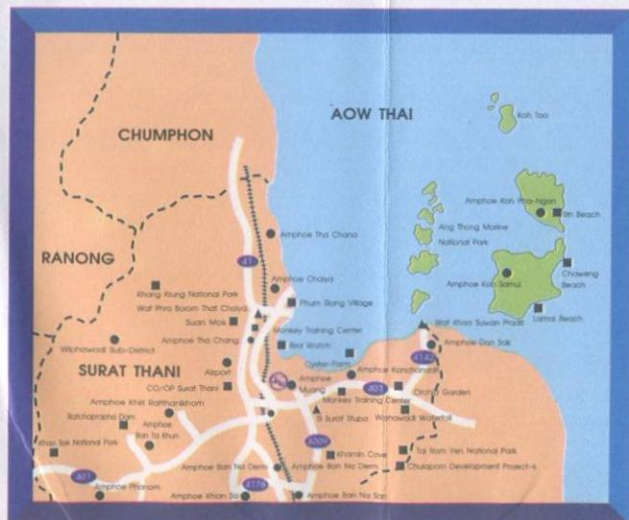
---



**GODA**

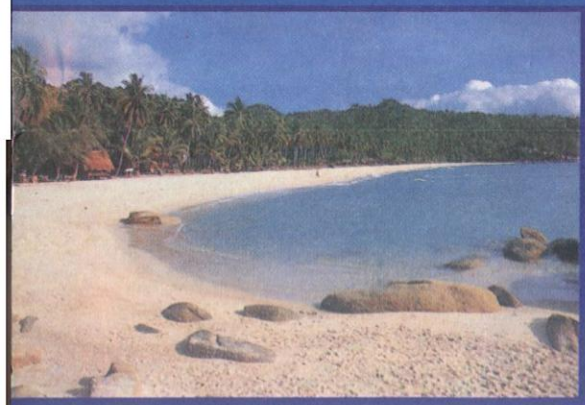
## GLOSSARY

**KHAO** → MOUNTAIN   **AOW** → BAY   **WAT** → TEMPLE   **BAAN** → VILLAGE  
**KOH** → ISLAND   **HAAD** → BEACH   **CHEDI** → PAGODA





# Koh Pha Ngan



## ที่ตั้ง

เกาะพะงัน เป็นเกาะหนึ่งในจำนวน 48 เกาะ ที่ตั้งอยู่ในช่องอ่างทอง บริเวณอำเภอไชยในเขตจังหวัดสุราษฎร์ธานี อยู่ห่างจากเกาะสมุย ประมาณ 20 กิโลเมตร ห่างจากตัวจังหวัดประมาณ 100 กิโลเมตร มีอาณาเขตดังนี้

ทิศเหนือ / ทิศตะวันออก ติดต่อกับอ่าวไทย  
ทิศใต้ ติดต่อกับอ่าวเกาะสมุย  
ทิศตะวันตก ติดต่อกับทะเลอันดามัน

## สภาพทั่วไป

เกาะพะงันเป็นอีกเกาะหนึ่งนอกเกาะสมุยที่เรียกได้ว่า เป็นเกาะมะพร้าว หากมองพื้นที่ของเกาะบริเวณนี้ คือ เกาะแฉก เกาะแคใน เกาะน้ำ เกาะเต่าและเกาะนางยวนมีพื้นที่รวมประมาณ 193 ตารางกิโลเมตร (เฉพาะเกาะพะงัน มีเนื้อที่ 168 ตารางกิโลเมตร) เกาะพะงันมีภูเขาอยู่ตรงกลางเกาะเป็นแนวยาวจากทิศเหนือจรดทิศใต้ ส่วนทางทิศตะวันออกเป็นเทือกเขาจรดทะเล บางแห่งมีอ่าวเล็กๆ เรือเข้าจอดได้เป็นบางจุด

## LOCATION

Koh Pha-Ngan one of the 48 islands in the Gulf of Thailand's Anghong archipelago, Pha-Ngan is about 20 kilometers from Koh Samui, and about 100 kilometers from the town of Surat Thani. With an area of 193 square kilometers, including its satellite islands, Koh Tae Nok, Koh Tae Nai, Koh Ma, Koh Tao, and Koh Nang Yuan, Koh Pha-Ngan contains two mountain ranges, two waterfall, several long beaches, numerous coves, and one deep-water port. Like its southern neighbour-Koh Samui, Koh Pha-Ngan's rugged terrain is carpeted with legions of coconut trees. But unlike its neighbour, Koh Pha-Ngan retains a rustic charm unharmed by the effects of rapid development.

## ช่วงที่เกาะต่อการท่องเที่ยว

ช่วงที่เหมาะสมในการเดินทางท่องเที่ยวเกาะพะงัน คือ เดือนกุมภาพันธ์ - เมษายน สำหรับช่วงมรสุมตั้งแต่เดือนตุลาคม ถึง เดือนมกราคม จะมีลมตะวันออกพัดผ่านไม่เหมาะกับการเดินทางท่องเที่ยว

## WHEN TO GO

Although the ideal time of year for a trip to Koh Pha-Ngan is during Thailand's summer months, February through April, the island is worth visiting anytime except during the monsoon season, October to January



## การเดินทางจากตัวเมืองสุราษฎร์ธานีไปเกาะพะงัน

1. เรือด่วน ของบริษัทส่งเสริมทราเวลเซ็นเตอร์ ซึ่งออกจากท่าเรือท่าทองห่างจากตัวเมืองสุราษฎร์ธานี 6 กิโลเมตร มีวันละ 1 เที่ยว เรือออกจากท่าเวลา 08.00 น. (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3 ชั่วโมง) ติดต่อขอทราบรายละเอียดการเดินทางเพิ่มเติมได้ที่ โทร. (077) 285124-6
2. เรือเฟอร์รี่ - บริษัทเฟอร์รี่ไลน์ จำกัด ออกจากท่าเรือนอนอำเภอนอน จังหวัดนครศรีธรรมราช ใช้เวลาเดินทางประมาณ 4 ชั่วโมง

ค่าโดยสาร (เที่ยวเดียว) คนละ 120 บาท

ค่าโดยสาร (รวมค่าบริการรถยนต์โดยสาร จากตัวเมืองสุราษฎร์ธานี คนละ 195 บาท)

รถยนต์รวมคนขับ 1 คน 350 บาท

รถตู้รวมคนขับ 1 คน 450 บาท

รถพิคนาวจ 1,200 บาท

รายละเอียดติดต่อ : โทร. (077) 285124-6, สาขาขอนแก่น โทร. (01) 6763050, 4514420

- บริษัทราชาเฟอร์รี่ ออกจากท่าเรือดอนสักเวลา 10 โมงเช้าใช้เวลาเดินทางประมาณ 3 ชั่วโมง (วันละ 1 เที่ยว)

รายละเอียดเพิ่มเติมติดต่อได้ที่

บริษัทราชาเฟอร์รี่ จำกัด

สาขาสุราษฎร์ธานี โทร. (077) 285124-6

สาขาท่าเรือดอนสัก โทร. (077) 371151, 371205

สาขาท่าเรือห้อยยาง (เกาะสมุย) โทร. (077) 423026

บริษัท สมุยทัวร์ โทร. (077) 282352

3. เรือนอน ติดต่อได้ที่ท่าเทียบเรือบ้านดอน เรือออกจากท่าเวลา 23.00 น. ใช้เวลาประมาณ 6 ชั่วโมง หากเดินทางมาสุราษฎร์ธานี โดยทางรถไฟจากกรุงเทพฯ สามารถโดยสารรถของ บริษัทส่งเสริมทราเวลเซ็นเตอร์ จากสถานีรถไฟเพื่อไปขึ้นเรือต่อไปยังเกาะพะงันได้

## REACHING PHA-NGAN FROM THE TOWN OF SURAT THANI

1. **Express boats** Owned and operated by Song Serm Travel Center, the company's fleet of passenger express boats make the three hour trip to the island five times each day. All departures and arrivals leave from the company's Tha Thong pier, located about 5 kilometers from Surat Thani town near the mouth of the Tapi River. For further information phone (077) 285124-6

2. **Ferry Boats** -Ferry Lines Company operates a passenger and vehicular ferry from the Khanom Pier in Nakorn Si Thammarat. Rates for the four-hour journey are based as follows :

*Single trip/walk-on passenger	120.- Baht.
*Single trip/walk-on passenger with shuttle bus service from Surat Thani	195.- Baht.
*One car with driver	350.- Baht.
*One van with driver	450.- Baht.
*One tour coach with driver	1,200.- Baht.

For further details contact the company's Surat Thani office at (077) 285124-6 or the Khanom Office at (01) 6763050 - 4514420.

- Raja Ferry Company. Boat leaves from Don Sak pier at 10.00 am. Please contact Raja Ferry Company, Don Sak pier tel. (077) 371151, 371205, Thong Yang (Koh Samui) tel. (077) 423026, Samui Tour Company tel. (077) 282352

3. **Night Boats** Departing at 11:00 p.m. from Surat Thani's Bandon Pier, located along the Tapi River waterfront in the town of Surat Thani, the night boat takes approximately six hours to reach the island.

## เรือโดยสารระหว่างเกาะ

เกาะพะงัน-เกาะเต่า ระยะทาง 45 กม.

เรือจากเกาะพะงันไปเกาะเต่า ออกเวลา 12.30 น.

เรือจากเกาะเต่าไปเกาะพะงัน ออกเวลา 09.00 น.

## Between Island Boat Service

Koh Pha-Ngan - Koh Tao (45-kilometer distance)

From	To	Departure time
Koh Pha-Ngan	Koh Tao	12:30 p.m.
Koh Tao	Koh Pha-Ngan	9:00 a.m.

หาดจัน (เกาะพะงัน)-ปอผุด (เกาะสมุย)

เรือออกจากหาดจันไปปอผุด เวลา 09.30 น. และ 14.30 น.

เรือออกจากปอผุดไปหาดจัน เวลา 10.30 น. และ 15.30 น..

Haad Rin (in Pha-Ngan) - Bo Phut (in Koh Samui)

From	To	Departure time
Haad Rin	Bo Phut	9:30 a.m. and 2:30 p.m.
Bo Phut	Haad Rin	10:30 a.m. and 3:30 p.m.



## แหล่งท่องเที่ยวที่น่าสนใจ



อ่าวห้อยยาง

**หาดจัน** อยู่บนที่ 6 ตำบลบ้านใต้ ห่างจากที่ว่าการอำเภอ 12 กิโลเมตร เป็นชายหาดที่สวยงามที่สุดของเกาะ ความยาวของหาด 2 กิโลเมตร เป็นสถานที่จัดงาน FULL MOON PARTY ซึ่งจัดขึ้นทุกวันขึ้น 15 ค่ำ ของทุกเดือน

**อ่าวห้อยยาง** อยู่ตำบลบ้านใต้ ระยะทางห่างจากตัวอำเภอประมาณ 23 กิโลเมตร เป็นชายหาดที่สวยงามมากนักท่องเที่ยวเดินทางไปยังอ่าวห้อยยางไปนั่งพักผ่อนและรับประทานอาหาร สำหรับฤดูฝนจะเดินทางได้เฉพาะทางเรือเท่านั้น ค่าเช่ารถและเรือจะติดต่อกันและตกลงกันเองที่ท่าศาลา

**ท่าศาลา** ชุมชนที่ใหญ่ที่สุดของเกาะพะงัน เป็นศูนย์กลางของการติดต่อค้าขายของธุรกิจต่าง ๆ มีธนาคาร บริษัทน้ำดื่ม โรงแรม ร้านอาหาร อยู่ห่างจากที่ว่าการอำเภอ และสถานีตำรวจประมาณ 1 กิโลเมตร เป็นจุดเริ่มต้นในการไปเที่ยวยังที่ต่างๆของอำเภอ

**บ้านโกลน** อยู่ห่างจากทิศเหนือของเกาะพะงัน ห่างจากท่าศาลา 15 กิโลเมตร เป็นอ่าวลึก กว้างคดเคี้ยวในบางฤดูได้เป็นอย่างดี แต่บางฤดูจะมีคนมาเที่ยวมากเรือเข้าจอดเทียบท่าไม่ได้ เวลาคลื่นสงบ จะมีเรือประมงเข้ามาจอดประมาณ 100 ลำ บ้านโกลนเป็นที่เจริญอีกแห่งหนึ่งของเกาะพะงัน มีการตั้งร้านจำหน่ายสินค้าต่างๆ เช่นเดียวกับตลาดใหญ่ ของฝากที่ขึ้นชื่อได้แก่ ปลาหมึกตากแห้ง

**หาดแม่หาด** ตั้งอยู่ที่บ้านโกลน ห่างจากที่ว่าการอำเภอ 15 กิโลเมตร เป็นชายหาดที่สวยงามอีกแห่งหนึ่งของเกาะพะงันหากนักท่องเที่ยว คนอื่นจะมาชมและไม่สามารถลงเล่นน้ำได้

**ศาลเจ้าแม่กวนอิม** ตั้งอยู่ที่บ้านโกลน ห่างจากท่าศาลาประมาณ 9 กม. สร้างเสร็จเมื่อเดือนมีนาคม 2536 เป็นที่สักการะของคนเดินทางผ่านไปมา เมื่อขึ้นไปถึงหน้าศาลเจ้าสามารถมองเห็นทิวทัศน์ของเกาะพะงัน ซึ่งเป็นทิวทัศน์ที่สวยงามจุดหนึ่ง

**พระพุทธรูปเจ้าหลวง (วัดเขาถ้ำ)** ชื่อเป็นทางการว่า "สวนสุวรรณโชติการาม" เป็นสถานที่สำหรับปฏิบัติธรรมฐาน ตั้งอยู่บนยอดเขาหัวหนึ่ง ตำบลบ้านใต้ สถานที่ร่มรื่นสวยงามมาก ขึ้นไปบนเนินสูงที่สร้างมณฑป จะมองเห็นทิวทัศน์ของเกาะได้

**พระเจดีย์กษัตริย์** ตั้งอยู่บนยอดเขา ห่างจากที่ว่าการอำเภอ 2 กม. เป็นปูชนียสถานแห่งหนึ่งของเกาะพะงัน ซึ่งประติมากรรมของพระเจดีย์มีพระเกศาและเจดีย์เก่าๆอยู่เป็นจำนวนมากในเดือน 9 ของทุกปี ชาวเกาะพะงันจะไปทำบุญที่วัดโดยไม่ได้นับหลาย

**น้ำตกธารเตี๋ย** อยู่ตำบลบ้านใต้ เดินทางไปน้ำตกได้ทั้งทางเรือและทางรถ แต่ถ้าไปทางเรือเมื่อเช้าช่วงเช้าตรู่ จะพบความงามของภูเขาหิน ที่มีรูปร่างแปลกๆและหาดทรายสีขาวดูสวยงาม เมื่อขึ้นจากเรือแล้วเดินขึ้นไปไม่กี่กิโล จะพบกับลำธารมีกระแสน้ำไหลผ่านปะทะกับหินที่มีอยู่มากมาย เมื่อเดินขึ้นไปตามลำน้ำ จะพบหินสลับจากรูปประหลาดๆโดยรอบ จปร. ปปร. ภปร. ซึ่งได้จารึกเอาไว้ครั้งพระองค์ได้เสด็จมา อย่างไรก็ตามในช่วง เดือน ตุลาคม - มกราคม ไม่สามารถนั่งเรือไปน้ำตกได้ และถ้าเป็นทางรถจะต้องเป็นรถขนาดใหญ่ หากเป็นรถเล็กจะลำบากมาก เพราะทางที่ผ่านมา เป็นทางลาดชันตลอด และเป็นภูเขาสูง

**น้ำตกแห่ง** อยู่ตำบลเกาะพะงัน เป็นน้ำตกที่สวยงามอีกแห่งหนึ่ง หากเดินลัดเลาะไปตามลำธารขึ้นไปเหนือน้ำ จะพบน้ำตกสูง 2-3 แห่ง มีน้ำตกไหลลงมากกระทบโขดหินเบื้องล่างแตกกระจายเป็นฝอยสีขาวคล้ายสายรุ้งสวยงามมาก

**เกาะเต่า** เป็นเกาะเล็กๆ ตั้งอยู่หน้าอ่าวท่าศาลา ห่างจากฝั่งท่าศาลาประมาณ 400 เมตร นักท่องเที่ยวไปเที่ยวได้ตลอดเวลา บนเกาะจะมีแหล่งพรายชาวละอองออกมาจากทะเล หากมองลงไปน้ำใกล้เกาะ จะเห็นความสวยงามได้ทั้งทะเลและต้นไม้ด้วยสูงปาน้อยใหญ่ ปะการังที่สวยงามมาก นอกจากนี้รอบๆ เกาะ มีถ้ำสวยงามหลายแห่ง

## Interesting Attractions

### Haad Rin

Located about 12 kilometers from the main town of Thong Sala in Tambon Bantol, Haad Rin is the island's longest and most spectacular beach. In addition to its breathtaking scenery, Haad Rin is famous the world over for its "Full Moon" parties.

### Aow Thong Naipan

Accessible by boat during the rainy season and by car during the dry seasons, Aow Thong Naipan is a quiet beach tucked away within a secluded cove. For romantics, nature-lovers and those who wish to escape the madding crowds, Aow Thong Naipan is the place to go. Transportation can be arranged from Thong Sala, but travelers are advised to bargain hard for the best deal.

### Thong Sala

As the principle town and port on the island, Thong Sala is Koh Pha-Ngan's business and administrative centre. Other than the Samui/Bo- Phut to Haad Rin shuttle service, all arrivals and departures to and from Koh Pha-Ngan begin in Thong Sala. Besides offering banking, travel, telephone and emergency services, Thong Sala's bustling port and quaint wooden shophouses make serendipitous strolling in search of a good restaurant, bakery or a "photo op" an enjoyable experience.

### Ban Chalok Lam

Located in northern Koh Pha-Ngan about 15 kilometers from Thong Sala, Ban Chalok Lam is the island's second main town. Many of the services offered in Thong Sala are also available here. With its deep water bay, the town is a favourite moorage spot for fisherman. During the region's calm months when winds have abated, it is quite common to see scores of fishing boats anchored off-shore. The site of squid drying on racks and other seafood for sale along the shore further accentuates the town's maritime ambience.

### Haad Maehaad

Located about 15 kilometers from Thong Sala, Maehaad Beach is one of the best swimming and diving locations on the island. The usually calm clear waters offer swimmers and snorkellers undisturbed views of an underwater world that is every bit as spectacular as the beach itself. Visitors, however, are advised not to swim at this beach during the monsoon season as sudden squalls can make conditions treacherous.

### Kuan-im Shrine

Situated in Ban Chalok Lam, about 9 kilometers from Thong Sala, the joss house opened in March 1993. Since then it has been a place for people to visit and pay homage. As the shrine is located high on a hill, the entrance affords one of the island's most stupendous views.

### The Pagoda of Phukau Noi

Situated high on a hilltop, about 2 kilometers from the district office, the temple's main pagoda, which houses a sacred Buddha image known as Phukau Noi, is arguably the most revered place of worship on Koh Pha-Ngan. Within the temple an array of old Buddha images and chedis also adorn the hillside. During the ninth lunar month, residents from all over Pha-Ngan go to this temple to make merit.

### Wat Kaotam

Wat Kaotam, or Suan Suwanachattikaram as it is often called, is a Buddhist retreat and meditation centre. Besides offering spiritual sustenance, the temple's restful and shady location high on a hilltop provides a panoramic views of the island and adjacent archipelago.

### Tham Sadei Waterfall

Located in Tambon Bantol, the fall can be reached both by boat and car. Visitors are advised, however, to go by boat as the amazing beauty of Tham Sadei Bay should not be missed. Reefs and strange-looking rock formations grace part of the shore while a silvery-white sandy beach invitingly beckons visitors onto the land. Once on shore, a short walk leads visitors to a fresh water stream, where pebbles and stones of every imaginable shape, size and hue adorn the clear water. The waterfall can be reached by following the stream. Along the way visitors will see dedication engravings commemorating the visits of King Rama V, King Rama VI, and our Present King-King Rama IX.

During the rainy season, between September and December, travel by boat is not possible. Intrepid travelers can still reach the falls by road but only a wheel drive vehicles should attempt the journey. Moreover, the trail from the road to the waterfall is arduous, slippery and steep.

### Paeng Waterfall

Also in Tambon Pha-Ngan, a trip to Paeng Waterfall combines a relaxing walk through the woods, particularly if visitors follow the creek bed to the falls, with the majesty of high cliffs, cascading falls and a cotton-like foam filled pool.

### Koh Tae-nai

Just 400 meters off-shore from Thong Sala, Koh Tae-nai is accessible year round. This inviting little island offers a nice beach with great swimming and snorkeling opportunities. A coral reef teeming with schools of fish and other sea life can be viewed from the shore. For spelunkers, the island also hosts a number of caves.

## การเดินทางภายในเกาะ

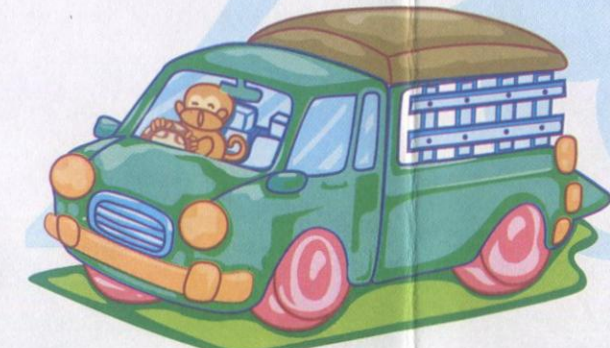
มีรถสองแถวบริการดังนี้

สายท่าศาลา - บ้านค่าย - หาดจัน - ระยะทาง 11 กม. ค่าโดยสาร 50 บาท

ท่าศาลา - โกลน - ระยะทาง 11 กม. ค่าโดยสาร 40 บาท

ท่าศาลา - บ้านห้อยยาง - ระยะทาง 17 กม. ค่าโดยสาร 80 บาท

ท่าศาลา - บ้านศรีบุญ - หาดลิ้น - ระยะทาง 10 กม. ค่าโดยสาร 40 บาท



## Transportation on the island

Known as song-thaews to the local people, covered pick-up trucks travel back and forth between the following destinations:

From	To	Distance In km	Fare In baht
Thong Sala	Ban Kai - Haad Rin	11	50
	Chalok Lam	11	40
	Ban Thong Nai-pan	17	80
	Ban Si Thanoo-Haad Salad	10	40





# หมายเลขโทรศัพท์ที่สำคัญ IMPORTANT TELEPHONE NUMBERS

ที่ว่าการอำเภอเกาะพะงัน

District Office

สถานีตำรวจ

Police Station

โรงพยาบาล

District Hospital

เทศบาลตำบลเกาะพะงัน

Koh Pha-Ngan Town Office

อุทยานแห่งชาติน้ำตกธารเสด็จ

National Park of Tham Sadet  
Waterfall

โทร. (077) 377064-5

Tel. (077) 377064-5

โทร. (077) 377114

Tel. (077) 377114

โทร. (077) 377034, 238315-8

Tel. (077) 377034, 238315-8

โทร. (077) 377062

Tel. (077) 377062

โทร. (077) 238275

Tel. (077) 238275

## ธนาคาร/BANK

ธนาคารกรุงไทย

Krung Thai bank

ธนาคารไทยพาณิชย์

Thai Commercial Bank

ธนาคารนครหลวงไทย

Thai Metropolitan Bank

โทร. (077) 277123, 377184

Tel. (077) 277123, 377184

โทร. (077) 377109, 377003-4

Tel. (077) 377109, 377003-4

โทร. (077) 377005-8, 377051-4

Tel. (077) 377005-8, 377051-4

## บริษัทนำเที่ยว/TOUR GUIDE

พะงัน อินเตอร์เนชั่นแนลไดเวอร์ ตำบลบ้านใต้

Pha-Ngan International Driver at Tambon

Ban Tai

สิริทราเวล

Siri Travel

โทร. (077) 377105

Tel. (077) 377105

โทร. (077) 375129

Tel. (077) 375129

## ร้านอาหาร

1. ร้านเจ๊อ้อน (ท้องศาลา) โทร. (077) 377129 อาหารพื้นเมือง

จานเด็ด : หมีกไข่ต้ม, ผัดอำทะเล, ยำมะระกึ่งสด

2. แบ็คเฮาส์ (ท้องศาลา) โทร. (077) 377167 อาหารทั่วไป

จานเด็ด : ยำสาวพะงัน, ปลากระพงนึ่งมะนาว, แกงส้มยอดมะพร้าว

3. จรรยา (ท้องศาลา) โทร. (077) 377038, 377186

อาหารพื้นเมือง/SEAFOOD

จานเด็ด : แกงพริกเทียมกระดูกหมู, ต้มปลาหมึกสด, ต้มยำทะเล

4. ร้านพี่เพ็ญ (ท้องศาลา) อาหารพื้นเมือง จานเด็ด : คั่วกลิ้ง

5. กันแอง (ท้องศาลา) โทร. (077) 238106

อาหารพื้นเมือง/SEAFOOD จานเด็ด : ไก่บ้านต้มขมิ้น